

Allgemeines

Die hier beschriebene **Adapter-Serie Typ AD-505** dient zur Aufschaltung von externen **Meldekontakten** (z.B. aus dem Schwesternruf-Ausgang von Patienten-Monitor-Geräten) auf die **6-polige** Buchse (=Diagnostikruf-Eingang) bzw. **7-polige** Buchse (Ruf-Eingang, Nebensteck-Kontakt) des Ackermann Clino-Rufsystems für **Ruhestrom-Betrieb** gemäß aktueller Norm.

Je nach Konfiguration kann einseitig ein potenzialfreier Ruhe-Kontakt als Öffner oder Schließer aufgeschaltet werden. **Wichtig: Kontakt stets als Dauerkontakt (kein Impulskontakt/Wischkontakt)!**

Achtung: Dieser Adapter ist nicht für ältere Arbeitsstrom-Rufanlagen einsetzbar!

Hinweis gem. aktueller Norm VDE 0834-1: Wegen fehlender Rückmeldmöglichkeit zum medizinischen Gerät gilt diese Rufweiterleitung auf eine Schwesternrufanlage als unzuverlässiger Meldeweg!



Funktionsweise

Bei Aktivierung des Melde-Eingangs wird der überwachte Rufkreis zur Rufanlage für 0,5s unterbrochen. Durch diese Begrenzung der Schaltzeit wird vermieden, dass nach erfolgter Rufauflösung eine Störung in der Rufanlage gemeldet wird. Die Rufauflösung wird in festen Intervall-Abständen (standardmäßig alle 30s) solange wiederholt, bis der Melde-Eingang nicht mehr aktiv ist bzw. ein evtl. defektes Kabel getauscht wurde. Bei Bedarf kann der Adapter auch ohne automatische Rufwiederholung geliefert werden (Version **Z**).

Die für den Adapter erforderliche Hilfsenergie wird komplett dem Rufkreis entnommen, insofern gilt dieser Adapter als Bestandteil der Rufanlage. Das Kabel mit allen Steckverbindungen zwischen Rufanlage und Patienten-Monitor wird bei Verwendung eines Ruhekontaktes (im Patienten-Monitor) vollständig auf Adernbruch bzw. versehentlichen Lösen des Steckers überwacht.

Eine vorkonfigurierbare Zeitverzögerung (1..60s) dient zur Vermeidung von unnötigen Fehlalarmen.

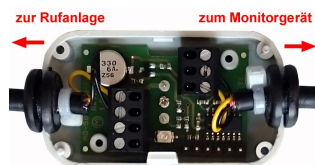
Funktion der Taste (TEST / STOPP)

TEST (im Ruhebetrieb, d.h. alarmfreier Zustand)	STOPP (im Meldebetrieb, d.h. Alarm steht an)
Durch Drücken der Taste wird ein Ruf zur Rufanlage ausgelöst, dadurch wird der korrekte Anschluss des Adapters überprüft! (Hinweis: Ohne STOPP-Funktion auch <u>während</u> Alarmbetrieb möglich!)	Durch Drücken der Taste wird ein laufender Alarm bzw. die automatische Rufwiederholung zur Rufanlage hin gestoppt. Nach dem Rücksetzen wird ein neuer Alarm automatisch wieder normal gemeldet.

Geräteansicht



Adapter Serie AD-505
(Version mit Verzögerung)



Ansicht auf Leiterplatte

- **Adapter-Eingang:**
 - 2-pol. Anschluss (+ Stützpunkt-Klemme)
 - Kabel mit 6-/7-pol. Kupplung (10cm)
 - intern konfigurierbar (z.B. AS/RS, Verzögerung)
- **Adapter-Ausgang:**
 - 4-pol. Klemmen-Anschluss
 - Kabel mit 6-/7-pol. DIN-Stecker (10cm)
 - arbeitet immer als Ruhestromkreis
 - unterstützt Steckerabzugsruf (nur bei 7-pol.)

Hinweise zur Verwendung

Je nach anzuschließendem Patienten-Monitor (z.B. Blutdruck-Überwachungsgerät, Ernährungspumpe, Pulsoximeter, Epilepsie-Alarmgerät u.a.) muss das vom Hersteller mitgelieferte Schwesternruf-Kabel bauseits (je nach Adapter-Typ) mit dem beigelegten 6- bzw. 7-poligen Stecker konfektioniert werden, damit es in die Kupplung des Adapters passt.

Achtung: Standardmäßig wird vorausgesetzt, dass der ansteuernde Alarmkontakt statisch schaltet!

→ je nach Patienten-Monitor lässt sich dies im Geräte-Menü oder durch Jumper einstellen!

Der Adapter wird in verschiedenen Versionen geliefert. Für jede Version wird eine feste Artikel-Nummer angelegt.

Die **Artikel-Nummer** baut sich wie folgt auf:

AD-505-**XXX-XXZ**

Dabei gelten folgende Regeln:

- X** = **6-** oder **7-**poliger Stecker zum Anschluss an die Rufanlage
- X** = **6-** oder **7-**poliger Kupplung (Buchse) bzw. **X** für Festanschluss an das vorh. Geräte-kabel zum Patienten-Monitor-Gerät (=Sondertyp!)
- X** = **0**=0,5s / **1**=1s / **2**=2s / **3**=3s / **4**=4s / **5**=5s / **6**=10s / **7**=20s / **8**=30s / **9**=60s (vorkonfigurierte Zeitverzögerung)
- XXZ** = Standard: **RS** / **AS** (Ruhestrom- bzw. Arbeitsstrom-Kontakt) / **01..99** (Sonder-Versionen) / **Z** (ohne automatische Ruf-Wiederholung)

Das Gehäuse des Adapters wird in **weiß (mit Verzögerung)** bzw. **schwarz (ohne Verzögerung)** geliefert, z.B.



AD-505-**666-01** (mit Verzögerungs-Zeit 10s)



AD-505-**660-RS** (ohne Verzögerungs-Zeit)

Der jeweilige Verwendungszweck (= Schutz vor falscher Benutzung!) sowie die vorkonfigurierten Eigenschaften (Ruhe-/Arbeits-Kontakt bzw. mit/ohne Verzögerung) wird auf dem Adapter-Etikett vermerkt.

DiaRuf-Adapter AD-505-666-01
Rufkreis: **RS** / Verzögerung: **10s**
Nur für Pulsoximeter!
www.marschall-gmbh.de

Eine zusätzliche Verklebung des Gehäuses dient als zuverlässiger mechanischer Verschluss des Gehäuses (auch für Wischdesinfektion).

Bestell-Nr (Beispiel):	AD-505-660-RS <u>ohne</u> Verzögerung, für Ruhestrom -Kontakteingang (Öffner) AD-505-660-AS <u>ohne</u> Verzögerung, für Arbeitsstrom -Kontakteingang (Schließer) Hinweis: Viele weitere Versionen (z.B. mit Festanschluss Schwesternruf-Kabel, mit Verzögerung, auch für getaktete Alarmkontakte, zur Montage an Normschiene usw.) sowie Zubehör (Teststecker) sind ebenfalls lieferbar!
-------------------------------	--